



Buenos Aires, 7 de agosto de 2002.

Señores

Bolsa de Comercio de Buenos Aires

Ref.: Información prevista por el Art. 23 del Reglamento de la Bolsa de Comercio de Buenos Aires.

De mi consideración:

Por la presente, pongo en su conocimiento que el Directorio, en su reunión del día de la fecha, ha aprobado el texto del comunicado de prensa que se adjunta al presente.

Cristian Dougall
Responsable de Relaciones con el Mercado

A continuación se transcribe el comunicado de prensa que la Sociedad dio a conocer en el día de la fecha.



Contactos en Buenos Aires**Relación con Inversores**

Eduardo Pawluszek, Gerente de Finanzas e Información Corporativa

Gonzalo Castro Olivera, Relación con Inversores
(gonzalo_olivera@tgs.com.ar)

María Victoria Quade, Relación con Inversores
Tel: (54-11) 4865-9077

Relación con la Prensa

Rafael Rodríguez Roda

Tel: (54-11) 4865-9050 ext. 1238

Contactos en Nueva York**Thomson Financial Corporate Group**

Mariana Crespo, Associate Director
(mariana.crespo@tfn.com)

Tel: (212) 807-5014

Cecilia Salvatierra, Associate
(cecilia.salvatierra@tfn.com)

Tel: (212) 807-5106

TGS Anuncia Resultados Correspondientes al Segundo Trimestre y Primer Semestre de 2002 ¹

PARA SU INMEDIATA DIFUSIÓN: Miércoles 7 de agosto de 2002

Buenos Aires, Argentina - Transportadora de Gas del Sur S.A. ("TGS" o "la Sociedad") la transportadora de gas natural líder en la Argentina, hoy reportó una utilidad neta de Ps. 163,5 millones o Ps. 0,206 por acción (Ps. 1,029 por ADS) para el segundo trimestre de 2002, comparado con una utilidad neta de Ps. 71,2 millones o Ps. 0,090 por acción (Ps. 0,448 por ADS) para igual período del año anterior. El aumento en la utilidad neta es atribuible al reconocimiento contable de una ganancia por exposición a la inflación registrada en el segundo trimestre de 2002, tal como se menciona en el párrafo siguiente. Con respecto al primer semestre terminado el 30 de junio de 2002, TGS registró una pérdida neta de Ps. 486,4 millones o Ps. (0,612) por acción (Ps. (3,061) por ADS), comparada con una utilidad neta de Ps. 135,8 millones o Ps. 0,171 por acción (Ps. (0,854) por ADS) para igual período del año anterior.

Como consecuencia de las altas tasas de inflación que se han producido con posterioridad al fin del régimen de convertibilidad (US\$1=\$1) en Argentina a comienzos de 2002 y de la distorsión provocada por las mismas en los estados contables de las sociedades, el 17 de julio de 2002 el Poder Ejecutivo de la Nación emitió el Decreto N° 1.269/02. Este decreto, entre otras cosas, prevé el restablecimiento del procedimiento de ajuste por inflación e instruye a la Comisión Nacional de Valores ("CNV") a dictar reglamentaciones para su aplicación. Posteriormente, la CNV emitió la Resolución General N° 481/2002, la cual establece que el método de reexpresión de estados contables deberá aplicarse con efecto a partir del 1° de enero de 2002, para estados contables presentados con posterioridad a la fecha de entrada en vigencia de la norma.

Por lo tanto, las cifras correspondientes al segundo trimestre y primer semestre terminados el 30 de junio de 2001, que se presentan con fines comparativos, han sido reexpresadas en moneda del 30 de junio de 2002 utilizando un coeficiente de 1,9562, que representa la tasa de inflación durante el primer semestre de 2002 medida por el Índice de Precios Internos al por Mayor ("IPIM"). Dado el escaso tiempo que media entre la fecha de la mencionada resolución y la fecha límite para la presentación de estados contables, la Sociedad solicitó a la CNV y a la Bolsa

¹ Las cifras incluidas en este comunicado de prensa son no auditados.

de Comercio de Buenos Aires una prórroga para la emisión de sus estados contables al 30 de junio de 2002. Por lo tanto, la información incluida en este comunicado de prensa es no auditada.

Capitalización de las diferencias de cambio negativas originadas por la devaluación del peso argentino

Como se mencionó en el comunicado de prensa que anunció los resultados del primer trimestre de 2002, el Consejo Profesional de Ciencias Económicas de la Ciudad Autónoma de Buenos Aires emitió a comienzos de 2002 una norma contable que permite la activación de las diferencias de cambios negativas (originadas por las devaluaciones del peso argentino ocurridas a partir de enero de 2002) generadas por deudas en dólares tomadas con el fin de financiar inversiones en bienes de uso y/o en otras sociedades constituidas en el país. Dicha norma establece que podrá activarse las diferencias de cambio generadas por dichas deudas en la proporción correspondiente al saldo remanente de dichos activos en cada fecha de cierre de período o ejercicio, hasta el límite de sus valores recuperables. Consecuentemente, por el primer semestre de 2002, TGS ha activado Ps. 1.360 millones de pesos en la cuenta Bienes de Uso.

Segundo trimestre finalizado el 30 de junio de 2002 vs. Segundo trimestre finalizado el 30 de junio de 2001

Los ingresos por ventas netas disminuyeron de Ps. 259,0 en el segundo trimestre de 2001 a Ps. 204,3 millones en el presente trimestre, como resultado de la reexpresión por inflación de las cifras de 2001. La disminución significa que los ingresos por ventas totales crecieron a una tasa menor que la inflación general, especialmente si se considera que las tarifas de transporte de gas se mantuvieron sin variación durante el período. No obstante, este efecto resultó parcialmente compensado por mayores ingresos provenientes del segmento de Producción y Comercialización de LGN, los cuales aumentaron más que la inflación por efecto de precios más elevados e incremento en los volúmenes.

Los ingresos de transporte de gas durante el presente período disminuyeron Ps. 4,7 millones en base histórica, como resultado de varios aumentos consecutivos del índice de precios al productor de los Estados Unidos ("PPI") registrados en el segundo trimestre de 2001. La registración por aumentos en el PPI fue reversada y suspendida durante el cuarto trimestre de 2001, cuando TGS registró una pérdida en el rubro "Otros egresos netos" reflejando la incobrabilidad del PPI devengado durante los ejercicios 2000 y 2001. En enero de 2002, el Congreso de la Nación sancionó la Ley de Emergencia Pública y Reforma al Régimen Cambiario, con vigencia hasta el 10 de diciembre de 2003. Dicha Ley, entre otras cosas, deja sin efecto las cláusulas de ajuste en dólares y la cláusula indexatoria basada en índice precios de otros países contempladas en las tarifas de los servicios públicos privatizados. Asimismo establece que los precios y tarifas resultantes de dichas cláusulas se fijan en pesos a la relación de cambio de un peso igual un dólar. Adicionalmente, otorga al Poder Ejecutivo de la Nación facultades para renegociar los contratos suscriptos entre el Gobierno Nacional y las empresas prestatarias de servicios públicos, que entre otros aspectos debería contemplar la rentabilidad de las mismas. Dado el actual escenario, TGS considera improbable que prospere tanto su legítimo reclamo tendiente al traslado del PPI a las tarifas reguladas como la posibilidad de recuperarlo a través del Gobierno Argentino. Sin embargo, la Sociedad no renuncia a ninguno de sus derechos ni a las acciones legales que puede ejercer de acuerdo a las expresas disposiciones del Marco Regulatorio. Este efecto negativo fue parcialmente compensado por una mayor capacidad promedio contratada en firme, asociada al efecto completo de nuevos acuerdos de transporte de gas, suscriptos en mayo 2001 y mayores ingresos por servicios de transporte interrumpible. La capacidad promedio contratada en firme aumentó de 60,4 millones de metros cúbicos por día ("MMm³/d") en el segundo trimestre de 2001 a 61,5 MMm³/d en el presente trimestre.

El segmento de Producción y Comercialización de LGN reportó en base histórica un aumento de Ps. 56,8 millones. El incremento refleja mayores precios en pesos por las ventas en el mercado local así como incrementos en las montos en pesos por las exportaciones de LGN, derivadas de la devaluación del peso argentino. Asimismo, como consecuencia de varios acuerdos con productores de gas, los cuales permitieron mejorar la riqueza del gas que se procesa en el Complejo Cerri, TGS incrementó su producción de LGN en aproximadamente un 60% durante el segundo trimestre de 2002, comparado a los niveles de producción de igual período de 2001. La mayor parte del incremento en la producción fue destinado a la exportación. Sin embargo, los mayores ingresos asociados a la exportación fueron afectados por las retenciones creadas por la Ley de Emergencia Económica.

El segmento “Otros servicios” reportó un aumento en los ingresos en base histórica de Ps. 2,6 millones, como resultado de servicios de construcción prestados durante el segundo trimestre de 2002 a Gas Link S.A. (subsidiaria de TGS y responsable por la conexión del sistema de transporte de gas de TGS con el gasoducto Cruz del Sur).

El costo de ventas y los gastos de administración y de comercialización correspondientes al segundo trimestre de 2002- antes de depreciaciones y amortizaciones- disminuyeron Ps. 17,9 millones comparado con el mismo período del año anterior. Considerando que las cifras para el segundo trimestre de 2001 fueron reexpresadas por inflación, la mencionada disminución significa que los costos de la Sociedad se incrementaron en menor medida que la evolución de la inflación general, medida por el IPIM. No obstante, la disminución fue parcialmente compensada por Ps. 9,3 millones de incremento en el gasto por depreciación y amortización, atribuible en gran parte a la capitalización de la diferencia de cambio negativa en los bienes de uso.

Los resultados financieros, los cuales incluyen intereses, el efecto neto de la devaluación y el impacto de la inflación, disminuyeron Ps. 94,2 millones en el segundo trimestre de 2002 comparado con igual período de 2001. Los cargo por intereses del período - expresados en dólares- se mantuvieron prácticamente en el mismo nivel comparado con igual período del año anterior. El costo total promedio de la deuda disminuyó a 8,56% en el segundo trimestre de 2002 de 9,49% registrado en el segundo trimestre de 2001, parcialmente compensado por un mayor endeudamiento promedio. Sin embargo, como consecuencia de la devaluación del peso argentino, el cargo por intereses aumentó Ps. 80 millones, lo cual compensa parcialmente la reexpresión a moneda de junio de 2002 de las cifras de 2001. La diferencia positiva restante refleja una ganancia por exposición a una tasa de inflación del 48% durante el segundo trimestre, neta del impacto de la devaluación no capitalizado en bienes de uso.

TGS no registró provisión de impuesto a las ganancias, por el segundo trimestre terminado el 30 de junio de 2002, debido a la existencia de quebranto impositivo generado por la devaluación del peso argentino.

Primer semestre terminado el 30 de Junio de 2002

Los ingresos por ventas netas disminuyeron de Ps. 507,0 en el primer semestre de 2001 a Ps. 434,4 millones en el presente semestre, como resultado de la reexpresión por inflación de las cifras de 2001. La disminución significa que los ingresos por ventas totales crecieron a una tasa menor que la inflación general, especialmente si se considera que las tarifas de transporte de gas se mantuvieron sin variación durante el período. No obstante, este efecto resultó parcialmente compensado por mayores ingresos provenientes del segmento de Producción y Comercialización de LGN, los cuales aumentaron más que la inflación por efecto de precios más elevados e incremento en los volúmenes.

Los ingresos provenientes del segmento de transporte de gas correspondientes al primer semestre de 2002 disminuyeron en base histórica Ps. 5,9 millones principalmente como resultado de incrementos de PPI registrados durante igual período de 2001, parcialmente

compensados por una mayor capacidad promedio contratada resultante del efecto completo de nuevos acuerdos de transporte de gas suscriptos en mayo de 2001, así como también mayores ingresos por servicios de transporte interrumpible. La capacidad promedio contratada en firme aumentó de 59,3 MMm³/d durante el primer semestre de 2001 a 61,5 MMm³/d para el primer semestre de 2002.

Los ingresos asociados al segmento de Producción y Comercialización de LGN registraron en base histórica un aumento de Ps. 66,7 millones como consecuencia de los efectos mencionados anteriormente.

Los ingresos derivados de Otros Servicios aumentaron Ps. 8,1 millones reflejando nuevos servicios de construcción, telecomunicaciones y upstream prestados durante el primer semestre de 2002, incluyendo aquellos prestados a Gas Link S.A.

El costo de ventas y los gastos de administración y de comercialización correspondientes al primer semestre de 2002- antes de depreciaciones y amortizaciones- disminuyeron Ps. 28,5 millones comparado con el mismo período del año anterior. Considerando que las cifras para el mismo período de 2001 fueron reexpresadas por inflación, la mencionada disminución significa que los costos de la Sociedad se incrementaron en menor medida que la evolución de la inflación general, medida por el IPIM. No obstante, la disminución fue más que compensada por Ps. 31,4 millones de incremento en el gasto por depreciación y amortización, atribuible en gran parte a la capitalización de la diferencia de cambio negativa en los bienes de uso.

Los resultados financieros durante el primer semestre de 2002 aumentaron significativamente como consecuencia de los intereses expresados en dólares y el efecto de la devaluación (neto de la porción capitalizada en bienes de uso), parcialmente compensado por la ganancia por exposición a la inflación.

TGS no registró provisión de impuesto a las ganancias, por el primer semestre terminado el 30 de junio de 2002, debido a la existencia de quebranto impositivo generado por la devaluación del peso argentino.

TGS, que posee una capacidad de entrega de gas de aproximadamente 62,5 MMm³/d, es líder en Argentina en el transporte de gas. La Sociedad también es la procesadora de gas natural líder en Argentina y es una de las más importantes comercializadoras de LGN. TGS cotiza sus acciones en las bolsas de comercio de Nueva York y Buenos Aires, bajo las siglas TGS y TGSU2, respectivamente. La sociedad controlante de TGS es Compañía de Inversiones de Energía S.A. ("CIESA"), quien junto con Pecom Energía S.A. (ex Perez Companc S.A.) y una subsidiaria y subsidiarias de Enron Corp, poseen aproximadamente el 70% del capital social de TGS. CIESA está controlada en un 50% por Pecom Energía S.A. y una subsidiaria y el restante 50% por subsidiarias de Enron Corp.

Ver tablas adjuntas sobre información financiera y operativa adicional.

Las declaraciones sobre el futuro incluidas en este comunicado de prensa están basadas en las apreciaciones y presunciones actuales de la Dirección de la Sociedad, las cuales implican riesgos conocidos y desconocidos. Si bien la Sociedad considera que la información y las presunciones sobre las cuales estas declaraciones y proyecciones se basan, están actualizadas, razonables y completas, una variedad de factores podrían causar que los resultados reales difieran significativamente de las proyecciones, resultados anticipados u otra estimación contenida en este comunicado. Ni la Sociedad ni su Dirección pueden garantizar que los resultados futuros anticipados puedan ser concretados.

Cristian Dougall
Responsable de Relaciones con el Mercado

Transportadora de Gas del Sur S.A.
Información financiera y operativa por los períodos de tres y seis meses
terminados el 30 de junio de 2002 y 2001
(En millones de pesos constantes al 30 de junio de 2002, excepto por las cifras de
utilidad neta por acción y por ADS en pesos o donde se indique en forma expresa)

<i>Estado de Resultados Consolidados</i>	2do. Trimestre		1er. Semestre	
	2002	2001	2002	2001
Ingresos por ventas netas	204,2	259,0	434,4	507,0
Transporte de Gas	109,1	203,6	275,1	401,8
Producción y Comercialización de LGN	88,8	49,3	139,3	93,3
Otros Servicios	6,3	6,1	20,0	11,9
Costo de Ventas	(86,6)	(90,5)	(191,5)	(177,8)
Operación y mantenimiento	(39,6)	(53,4)	(87,2)	(105,6)
Depreciaciones y Amortizaciones	(47,0)	(37,1)	(104,3)	(72,2)
Utilidad bruta	117,6	168,5	242,9	329,2
Gastos de administración y comercialización	(8,4)	(13,1)	(17,3)	(28,1)
Utilidad operativa	109,2	155,4	225,6	301,1
Otros egresos, netos	(0,6)	(2,7)	(1,7)	(2,3)
Resultado de inversiones permanentes	3,2	0,0	1,7	0,0
Resultados financieros y por tenencia	52,3	(41,9)	(711,4)	(86,1)
Utilidad neta antes del impuesto a las ganancias	164,1	110,8	(485,8)	212,7
Impuesto a las ganancias	(0,6)	(39,6)	(0,6)	(76,9)
Utilidad neta	163,5	71,2	(486,4)	135,8
Utilidad neta por acción	0,206	0,090	(0,612)	0,171
Utilidad neta por ADS	1,029	0,448	(3,061)	0,855
Información financiera seleccionada				
Inversiones en bienes de uso	30,2	165,1	50,6	298,9
Utilidad antes de resultados financieros y por tenencia, impuesto a las ganancias, depreciaciones y amortizaciones	176,7	192,1	350,0	376,2
Volumen de transporte (millones de m³/d)				
Capacidad contratada en firme promedio	61,5	60,4	61,5	59,3
Entregas promedio	56,1	51,4	48,8	47,3
Ventas de procesamiento (en miles de toneladas métricas)				
Etano	89,6	55,8	166,3	133,4
Propano y butano	141,0	89,9	245,8	187,5
Gasolina natural	31,3	17,2	46,0	41,7

